

# VÝROČNÍ ZPRÁVA 2020



# MILÍ ČTENÁŘI

dostává se Vám do ruky výroční zpráva za rok 2020, který byl pro Domov oproti předchozím jiný a mimořádný. Po celý rok naše životy a chod domova ovlivňovalo nové virové onemocnění. Byli jsme vystavováni novým situa-

cím a museli jsme se rychle a efektivně rozhodovat, často s minimem informací. Uplynulý rok byl pro nás všechny velkým testem, který ukázal, co v každém z nás je, ale také, jak silný je tým poskytující sociální služby na Palatě. Všichni klienti s příbuznými i zaměstnanci a jejich rodiny prožívali s obavami, co nového nás ještě čeká. Stáli jsme před novými požadavky na zajištění ochrany zdraví klientů i zaměstnanců, které jsme v minulosti nikdy v takovém rozsahu neřešili. V důsledku toho jsme museli tradičně poskytované aktivity změnit, omezit, některé i dočasně zrušit nebo naopak rozšířit.

I přes řadu komplikací způsobených virovým onemocněním se čas na Palatě nezastavil a většinu našich plánů jsme realizovali. Procesy spojené s poskytováním paliativní péče jsme dokázaly zavést do praxe. Zaměstnanci také absolvovali většinu naplánovaných kurzů v oblasti vzdělávání. Uskutečnila se řada oprav a investic, které zkvalitnily prostředí pro naše klienty. Byla zahájena výstavba objektu služebních bytů. Díky podpoře našeho dlouhodobého partnera jsme nově začali poskytovat vzdělávací kurzy pro neformálně pečující, kteří pečují doma o osoby se syndromem demence. Přestože se nám téměř celý rok dařilo díky nastaveným opatřením odolávat vstupu covidu do Domova, ani nám se ke konci roku onemocnění nevyhnulo.

Děkuji klientům i příbuzným za jejich důvěru a pochopení, jejich podpora byla v této nelehké době pro nás velmi důležitá. Velký dík patří všem podporovatelům a dárcům, kteří nám věcnými i finančními dary pomohli v uplynulém roce.

Velmi si vážíme dlouhodobé podpory ze strany zřizovatele, bez níž by nebylo možné naplňovat všechny potřeby klientů a zvyšovat kvalitu poskytované služby.



  
Ing. Jiří Procházka  
ředitel

# ZÁKLADNÍ ÚDAJE

**POSLÁNÍM DOMOVA** JE KOMPLEXNÍ  
SLUŽBA LIDEM SE ZRAKOVÝM POSTIŽENÍM.

V roce 2020 oslavila Palata 127. výročí od svého otevření v r. 1893. Po celých 127 let zde nachází domov lidé s těžkým zrakovým postižením. V současné době je kapacita Palaty 125 lůžek, průměrný věk klientů se pohybuje kolem 84 let a pomáhá jim 108 zaměstnanců na různých pozicích.



Zřizovatelem příspěvkové organizace Palata – Domova pro zrakově postižené je Hlavní město Praha. Předmětem činnosti Palaty je poskytování sociálních služeb dle zákona č. 108/2006 Sb., v platném znění, a to zejména: poskytování pobytových služeb osobám, které mají sníženou soběstačnost z důvodu zrakového postižení a jejich situace vyžaduje pravidelnou pomoc jiné fyzické osoby, a kteří nemohou nebo nechtějí nadále zůstat ve svých domovech (více na [www.palata.cz](http://www.palata.cz)).

# CO SE UDÁLO NA PALATĚ V ROCE 2020...

I když provoz i aktivity Domova byly v roce 2020 výrazně poznamenány epidemií koronaviru, život na Palatě se nezastavil a nezastavily se ani plánované investiční akce a rozvoj Palaty. V květnu zahájil **provozní úsek**

výstavbu služebních bytů pro zaměstnance domova. Technologickou modernizací prošel systém MaR, který optimalizuje využití všech tepelných zdrojů v hlavní budově. Pro zajištění vyšší ochrany svěřeného majetku a vyšší ochranu klientů jsme instalovali nový IP kamerový systém, který umožňuje přímo z recepce monitorovat obraz z kamer uvnitř budovy i v jejím okolí. Kompletní opravou prošla výměňiková stanice pro výrobu teplé užitkové vody. Pro zlepšení prostorové orientace klientů bylo ve všech koupelnách, předsíních a v pokojích klientů instalováno moderní LED osvětlení. V prosinci byly pro zvýšení bezpečnosti v koupelnách klientů instalovány nové antibakteriální a vodě odpudivé závěsy.



V **úseku A** jsme nově vymalovali hlavní chodbu, kterou jsme doplnili nábytkem a dalšími doplňky tak, aby se tam klienti cítili příjemně.

Významnou pomoc v práci přinesl **úseku B** loňský sponzorský dar v podobě vakuového zvedáku. Umožňuje bezpečně přemísťovat i zcela imobilní klienty, a ti se pak mohou účastnit společných aktivit i trávit čas v zahradě. V době vrcholící epidemie zde skvěle probíhala spolupráce s rodinami klientů při přípravě vánočních dárků. Každý klient dostal nejen vánoční dárky od svých blízkých, ale mnohé rodiny nám darovali i dárky „do zásoby“ pro různé aktivity s klienty. Velký dík patří zejména rodině paní Böhnelové, která vyrobila dárky pro všechny

klienty úseku B. Rozšířili jsme také denní místnost v **úseku C** a propojili ji s kuchyňským koutem tak, abychom prostor lépe uzpůsobili společnému setkávání klientů. Při zařizování denní místnosti nábytkem, dekoracemi a obrazy jsme vycházeli nejen z jejich barevného ladění a funkčnosti, ale pracovali jsme také s prvky prostorové orientace. Oddělením denní místnosti od pracovního personálu velkou prosklenou výplní se záclonou dostal celý prostor nový elegantní nádech. I na **úseku D** byla v r. 2020 vymalována chodba a předstíneč klientů pokojů. Z 20 lůžek, která má úsek D trvale k dispozici, bylo od jarního vyhlášení nouzového stavu 8 lůžek vyhrazeno na izolaci.

**Zdravotní úsek** zasáhla mimořádná situace v souvislosti s epidemií a zavedenými opatřeními velmi citelně. Výrazně se zvýšil objem práce spojený s preventivní péčí o zdraví klientů. Zejména šlo o každodenní měření teplot, pravidelné testování kolegů i klientů na přítomnost protilátek proti SARS-CoV-2 v 1. vlně epidemie i podzimní testování klientů i zaměstnanců POC antigenními testy pro detekci viru každých 5 dní. Z důvodu plánovaných organizačních opatření byla na úseku C přestěhována sesterna do větších prostor. Loňský rok znamenal také počátek poskytování paliativní péče, na níž se pracovníci úseku významně podílejí. Díky včasné komunikaci s klienty, příbuznými i zaměstnanci na téma možnosti očkování proti nemoci COVID 19, jsme na přelomu roku byli připraveni a následně úspěšně zvládli tento proces.

**Stravovací úsek** v r. 2020 provedl opravu vzduchotechniky pro kuchyň a pro výdej jídel v jídelně. Na všechny úseky Palaty byly pořízeny termosy na čaje s celodenním ohřevem i nové automatické kávovary, díky nimž si mohou



klienti kdykoliv dopřávat kávu či kakao. V srpnu, jako každý rok, proběhl v zahradě Den otevřených dveří se společným grilováním pro klienty, rodinné příslušníky a zaměstnance.



Z finančního daru naší klientky byla postavena voliéra, do níž se v dubnu nastěhovala skupina andulek. Andulky se celoročně projevují hlasitým švitořením a štěbetáním na vzdálenost několika desítek metrů a jejich hlasové projevy tak slouží pro naše klienty jako dobrý navigační prvek pro prostorovou orientaci v parku. O voliéru se obětavě stará naše zahradnice, paní Krutská.

# KVALITA PÉČE je společným jmenovatelem všeho, co děláme

V roce 2020 se personálně ustálila pozice **kmenových sociálních pracovníků** (nyní 2,8 úvazku), jejich přínosem pro jednotlivé úseky je více prostoru pro monitoring a zajišťování potřeb klientů a jejich rodin. Posky-

tují také sociální poradenství zájemcům a žadatelům o umístění do Domova. **V roce 2020 bylo přijato do Palaty 24 nových klientů.**

**Psychologickou terapii a péči** poskytují našim klientům dva psychoterapeuti. Věnují se individuálním a skupinovým aktivitám, úzce spolupracují s personálem a rodinnými příslušníky klientů. Cílená je zejména terapie v adaptačním období, kdy se klienti musí vyrovnávat se změnou prostředí, změnou zdravotního stavu i případnou změnou v osobních a rodinných vztazích. Důležitá je jejich role i v době poskytování paliativní péče.

V roce 2020 jsme pro klienty i zaměstnance zjednodušili proces **individuálního plánování**. Pracujeme nyní s jedním individuálním plánem (Aktivity denního života), který je nastaven dle specifických potřeb klienta a dle jeho biografie. Na sestavení plánu se podílí kromě klienta a klíčového pracovníka celý multidisciplinární tým zaměstnanců.

Nedílnou součástí pomáhající profese je **supervize**. Proto na ni klademe velký důraz a umožňujeme zaměstnancům individuální i týmové supervize. Po dohodě se zaměstnanci spolupracujeme na Palatě od ledna 2020 s novou supervizorkou.



## Studentská praxe

V našem Domově vítáme studenty ze spolupracujících škol a jsme rádi, že si praxi u nás oblíbili. Jedná se o studenty různých oborů, jako jsou pečovatelé, sociální pracovníci, medicí, aktivizační pracovníci, všeobecné sestry. V loňském roce u nás v Domově prošlo praktickým výcvikem 56 studentů, kteří celkem odpracovali 3724 hodin, což v průměru vychází 66 hodin na jednoho praktikanta. Ve svých hodnoceních oceňují zejména výbornou pracovní atmosféru a způsob komunikace s klienty domova.

# KULTURNÍ AKCE

Kulturní vyžití klientů našeho Domova bylo, podobně jako i jinde, zasaženo opatřeními proti šíření koronaviru. V této souvislosti se velmi omezilo po dobu 6 měsíců pořádání kulturních akcí. Ty tvoří hlavní část našich

kulturních aktivit, protože jsou dostupné i klientům, kteří se za kulturu nemohou vypravit mimo Domov. Nepříznivé situaci jsme čelili alespoň pravidelnými společnými kavárnami spojenými s poslechem hudby, pokud to šlo, i se společným zpíváním s doprovodem piana. Scházel se také klientský pěvecký sbor Sluníčko. V měsících nejstříktnějších opatření jsme museli od společného setkávání úplně upustit a omezit se na individuální práci a vyžití na jednotlivých úsecích Domova. Velkou vzpruhou bylo pro nás jarní „zpívání pod okny“, zazpívat nám přijela skupina Red Cross Band (která funguje pod Oblastním spolkem Českého červeného kříže Praha 1), dětský pěvecký sbor Coro Piccolo Praha s houslistkou Markétou Janouškovou, Honza Jareš a také Michal David, který své koncerty věnoval jako poděkování zaměstnancům domovů pro seniory. V létě jsme jednou za měsíc zařadili do společného programu i naše oblíbené grilování. Podařilo se nám uskutečnit každoroční výlet parníkem po Vltavě i Den otevřených dveří spojený s grilováním a živou hudbou. Se třemi skupinami klientů jsme navštívili minizoo ve

## Přehled společenských a kulturních akcí v r. 2020

| Kulturní akce pro klienty a účastí příbuzných a hostů           | v Domově | mimo domov |
|---|----------|------------|
| Pravidelná úterní kavárna s hudebním programem                  | 32       |            |
| Koncert   | 24       |            |
| Zpívání pod okny  | 4        |            |
| Čtení poezie / beseda s odborníkem                              | 2        |            |
| Hipoterapie   |          | 8          |
| Divadelní představení   | 3        |            |
| Pravidelná mše  | 35       |            |
| Výlet parníkem  |          | 1          |
| Den otevřených dveří  |          | 1          |
| Minizoo Stanice přírodovědců DDM hl. m. Prahy                   |          | 1          |
| Setkání obyvatel s vedením Domova                               | 7        |            |
| Setkání souboru Sluníčko  | 28       | 2          |
| Fyzioterapie, trénování paměti, tancování klientů, canisterapie | 128      | 1          |

**Na pořádání kulturních a společenských akcí jsme vynaložili celkem 94 384 Kč. Tyto finanční prostředky jsme získali od našich dárců. Děkujeme.**



Stanici přírodovědců DDM hl. m. Prahy na Smíchově. Situace v průběhu roku velmi omezila naši spolupráci s mateřskými školami i tradiční setkání s divadlem a poezií – ty nám částečně nahradila paní Kateřina Březinová a její herečtí kolegové čtením do našeho rozhlasu. Počátkem roku 2020 jsme ještě stihli uspořádat masopustní průvod s maskami, zakončený masopustní kavárnou a společným zpíváním. Konec roku jsme uzavřeli společným rozsvícením vánočního stromu před vchodem do budovy a zpěvem vánočních koled.



## AKTIVITY PRO KLIENTY

V našem Domově nabízíme klientům **široký výběr aktivit** podle jejich přání a zálib. Kromě již zmíněných kulturních aktivit, oblíbené kavárny s živou hudbou či grilování v zahradě, nabízí Domov také muzikoterapii, ruční

práce, ergoterapii, keramickou tvorbu, luštění křížovek, taneční terapii, trénink paměti, canisterapii a další. Pravidelná je i páteční mše svatá ve velké kulturní místnosti. Pro klienty, kteří se vzhledem ke zhoršenému zdravotnímu stavu nemohou těchto aktivit zúčastnit, jsou připraveny aktivity přímo u lůžka, jako je předčítání, poslech audio knih, muzikoterapie, canisterapie či luštění křížovek.

Cílem **ergoterapie** v našem Domově je podpora klientů v co největší soběstačnosti a nezávislosti v návaznosti na jejich schopnosti a zdravotní omezení. Ergoterapeut podporuje klienty, aby zvládali běžné denní činnosti, vybírá vhodné kompenzační pomůcky (lupy ruční, stolní, stojací apod.) a následně s klientem trénuje jejich ovládnání. Podílí se na vytváření bezbariérového prostředí a navrhuje klientům vhodné volnočasové aktivity (práce s keramickou hlinou, malba na plátno za použití hmatové kontury, práce s nejrůznějšími typy materiálů apod.). Jde o terapie, které pomáhají zachovat či zvýšit svalovou sílu, koordinaci jednotlivých pohybů, rozvolnit svalovou ztuhlost horních končetin a rozrušit nesprávné stereotypy, trénovat jemnou motoriku (hybnost rukou), koncentraci, rozsah pohybu horních končetin i psychickou pohodu klientů. Ergoterapie probíhá individuálně i skupinově, rodinný příslušníci mají navíc možnost konzultovat je s ergoterapeutkou.

V rámci ergoterapie klientka Domova vymodelovala pítko pro naše andulky, které bylo umístěno ve voliére v zahradě Domova. Klientka použila tzv. Axmanovu techniku modelování, jejíž princip spočívá ve vytváření silnějších válečků vršiček se na sebe pro lepší prostorovou orientaci.



# LOGOPEDIE

bývá postižení řečových funkcí primární. Účelem logopedické intervence je zmírnění symptomů, popř. stabilizace stavu.

U klientů s postižením zrakovým i sluchovým různého stupně využívá logopedka alternativní a augmentativní komunikaci (např. taktilní znakový jazyk, Braillovo písmo). Hlavním cílem je podpořit u klientů schopnost jakékoliv komunikace, která umožní dorozumět se s okolím, s rodinou či s personálem, a tím zamezit ztrátě sociálních kontaktů a zhoršení kvality života.



V našem Domově mohou klienti využít logopedickou péči jak individuální, tak skupinovou. Logoped hraje důležitou roli v léčbě klientů po cévní mozkové příhodě (CMP) či s jinými formami mozkového postižení, kde



# DĚKUJEME NAŠIM DÁRCŮM A DOBROVOLNÍKŮM

**Velké díky patří našim dárcům,** bez jejichž podpory – finanční i materiální – bychom mnohé z našich aktivit nemohli realizovat. Za dlouhodobou podporu bychom rádi poděkovali Nadaci České spořitelny i dalším firemním

dárcům a partnerům: České podnikatelské pojišťovně, a. s., Unicredit Leasing, Cewe Color, a.s., Trustav s.r.o. ing. Jany Novákové, Nadačním fondu Stop Šikaně, V.I.F. s.r.o., Iresoftu s.r.o., Connectu spol. s. r. o. a dalším. Velké díky za podporu patří také městským částem Praha 13, Praha 8 a Kralupy n/Vltavou. Srdečné poděkování patří i našim dárcům – jednotlivcům: Matěji Šandorovi, RNDr. Olze Nekvasilové, Danielu Lavalovi, Jiřímu Doudovi, MUDr. Antonínu Jaborovi, Ing. Milanu Štefánkovi, Marii Vaňkové, Jaroslavu Mrhovi, Ing. Aleši Dittertovi a mnohým dalším, jejichž podpory si nesmírně vážíme. **VŠEM MNOHOKRÁT DĚKUJEME.**

**Dobrovolnictví,** ať firemní či individuální, má na Palatě mnohaletou tradici. Máme již stálé „naše dobrovolníky“, kteří se k nám rádi vrací. Stejně tak se ale těšíme z těch, kteří si k nám přijdou dobrovolničení vyzkoušet poprvé a najdou zde motivaci pro dobrovolnickou pomoc i do budoucna. S výběrem dobrovolníků nám již léta skvěle pomáhá HESTIA – Centrum pro dobrovolnictví a platforma Byznys pro společnost.

Restrikce v důsledku koronavirové pandemie silně zasáhly i do jindy bohatého dobrovolnického programu na Palatě. Počet dobrovolníků se výrazně snížil oproti předchozím obdobím, navíc jsme museli zcela omezit jejich docházení za klienty. Pomoc dobrovolníků se tak zaměřila výhradně na venkovní práce.

S úklidem v okolním parku a se zahradnickými pracemi nám pomáhali zaměstnanci ze společností Československá obchodní banka, a.s., Unicredit Leasing CZ, a.s., Česká spořitelna a.s., T-Mobile, Kooperativa pojišťovna a.s., Hestia – Centrum pro dobrovolnictví, z.ú., Covidien and Medtronic Company, a také mnoho dobrovolníků – jednotlivců. V roce 2020 odpracovali **firemní dobrovolníci celkem 838 hodin, jednotlivci 226 hodin; celkový čas, který věnovali dobrovolnické práci pro Palatu představuje 1064 hodin.**



# ZVYŠOVÁNÍ ZNALOSTÍ A DOVEDNOSTÍ ZAMĚSTNANCŮ

Náš Domov dlouhodobě klade velký důraz na **vzdělávání zaměstnanců**.

V roce 2020 absolvovali zaměstnanci celkem 4 772 hodin vzdělávání, jeden zaměstnanec v průměru věnoval svému vzdělávání 43 hod.

Zaměstnanci také využívali supervizí (celkově 289 hodin), v průměru 2,6 hodin na 1 zaměstnance.

Pokračovalo se v kurzech Individuálního plánování, GDPR, IT, první pomoci, v kurzech pro pracovníky v sociálních službách, v dalším vzdělávání v tématech jako je biografie klienta, emoce a komunikace v obrazech, virtuální realita, relaxační techniky, muzikoterapie, gerontooblek, základy komunikace se zrakově postiženými, pokojná smrt, paliativní péče a spolupráce s rodinou při doprovázení, paliativní péče - bazální stimulace, trénování paměti, psychický obraz člověka s demencí, základy krizové intervence, deprese u seniorů a deprese jako příznak demence a v mnohých dalších.

Zúčastnili jsme se také online konference Stáří spojuje a Manažerské akademie na téma Typologie osobnosti při práci s klientem.

V roce 2020 jsme na Palatě spustili projekt Vzdělávání neformálně pečujících o osoby se syndromem demence, který finančně podpořila Nadace České spořitelny. Je určen pro rodinné příslušníky klientů trpících demencí, pro zaměstnance organizací zajišťujících pečovatelské služby o seniory a také pro zájemce o problematiku seniorského věku z řad laické veřejnosti. Cílem

bylo vytvořit pro ně snadno dostupnou, bezplatnou a prakticky zaměřenou vzdělávací platformu, kde získají srozumitelné a základní informace, potřebné při péči o blízkého se syndromem demence. Důležitou součástí platformy je vytvoření podpůrných skupin rodinných příslušníků, v nichž se účastníci mohou podělit o zážitky, problémy, těžkosti ale i úspěchy, které zažívají se seniory, o něž pečují. I přes koronavirová omezení se nám během léta podařilo zrealizovat 2 běhy podpůrných vzdělávacích skupin. Součástí vzdělávacích témat bylo i využití virtuálních brýlí, které umožňují modelovat situace v životě lidí s demencí prostřednictvím virtuální reality.



# EKONOMICKÁ DATA NA ZÁVĚR

Příspěvková organizace měla v roce 2020 vyrovnané hospodaření. Provozní rozpočet byl ve výši 118 925 tis. Kč a do majetku zřizovatele jsme investovali částku 28 641 tis. Kč.

| Výnosy (v tisících Kč)           | 2020           | Výnosy v % za rok 2020 |
|----------------------------------|----------------|------------------------|
| Příjmy od obyvatel               | 15 942         | 13,41                  |
| Příjmy od zdravotních pojišťoven | 16 007         | 13,46                  |
| Příspěvek na péči                | 12 118         | 10,19                  |
| Ostatní výnosy                   | 1 068          | 0,90                   |
| Výnosy z úroků                   | 43             | 0,04                   |
| <b>Vlastní výnosy</b>            | <b>45 274</b>  | <b>37,99</b>           |
| Neinvestiční příspěvek           | 44 959         | 37,80                  |
| Státní dotace MPSV               | 28 555         | 24,01                  |
| Rezervní fond - převody          | 233            | 0,20                   |
| <b>Cizí výnosy</b>               | <b>73 651</b>  | <b>62,01</b>           |
| <b>Celkem výnosy</b>             | <b>118 925</b> | -                      |

| Náklady (v tisících Kč)           | 2020           | Náklady v % za rok 2020 |
|-----------------------------------|----------------|-------------------------|
| Materiálové náklady – potraviny   | 4 431          | 3,73                    |
| Materiálové náklady – energie     | 3 721          | 3,13                    |
| Materiálové náklady – DHM         | 1 771          | 1,49                    |
| Materiálové náklady – spotř. mat. | 3 633          | 3,05                    |
| Osobní náklady                    | 77 748         | 65,38                   |
| Údržba a opravy                   | 13 701         | 11,52                   |
| Služby                            | 7 560          | 6,36                    |
| Odpisy                            | 6 310          | 5,31                    |
| Ostatní náklady                   | 50             | 0,04                    |
| <b>Celkem náklady</b>             | <b>118 925</b> | -                       |





palata

DOMOV  
PRO ZRAKOVĚ  
POSTIŽENÉ

Na Hřebenkách 737/5  
150 00 Praha 5  
Tel.: 277 028 410  
servis@palata.cz  
www.palata.cz  
Datová schránka: zj5kpvw

